

Las vocales medias posteriores en el catalán del Ter-Brugent: hacia una descripción de las *o* de Girona

EVA BOSCH I ROURA

(eva.bosch.roura@ub.edu)

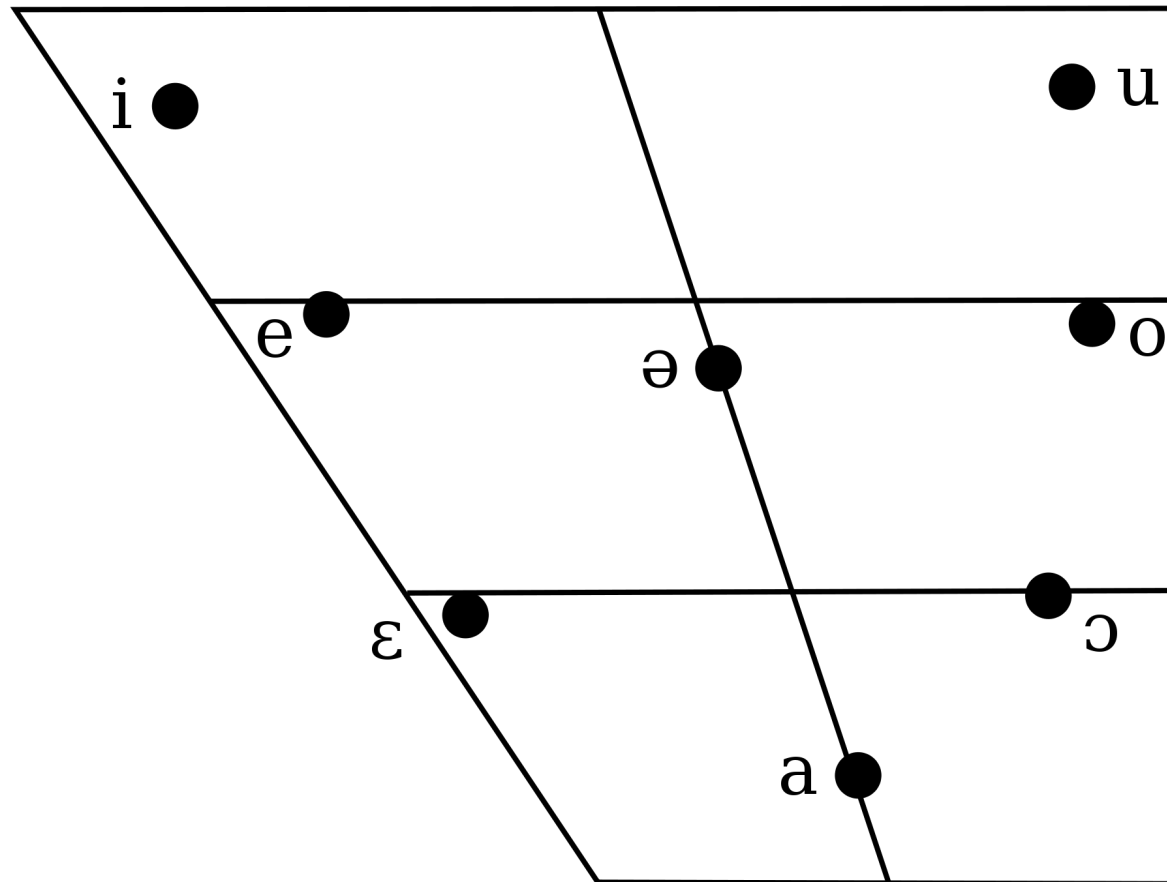
1. Antecedentes
2. Objetivos
3. Metodología
 - i. Informantes
 - ii. Punto de encuesta
 - iii. Tests
 - iv. Procesamiento de los datos y análisis
4. Primeros resultados



És BO, és de
BESCANÓ

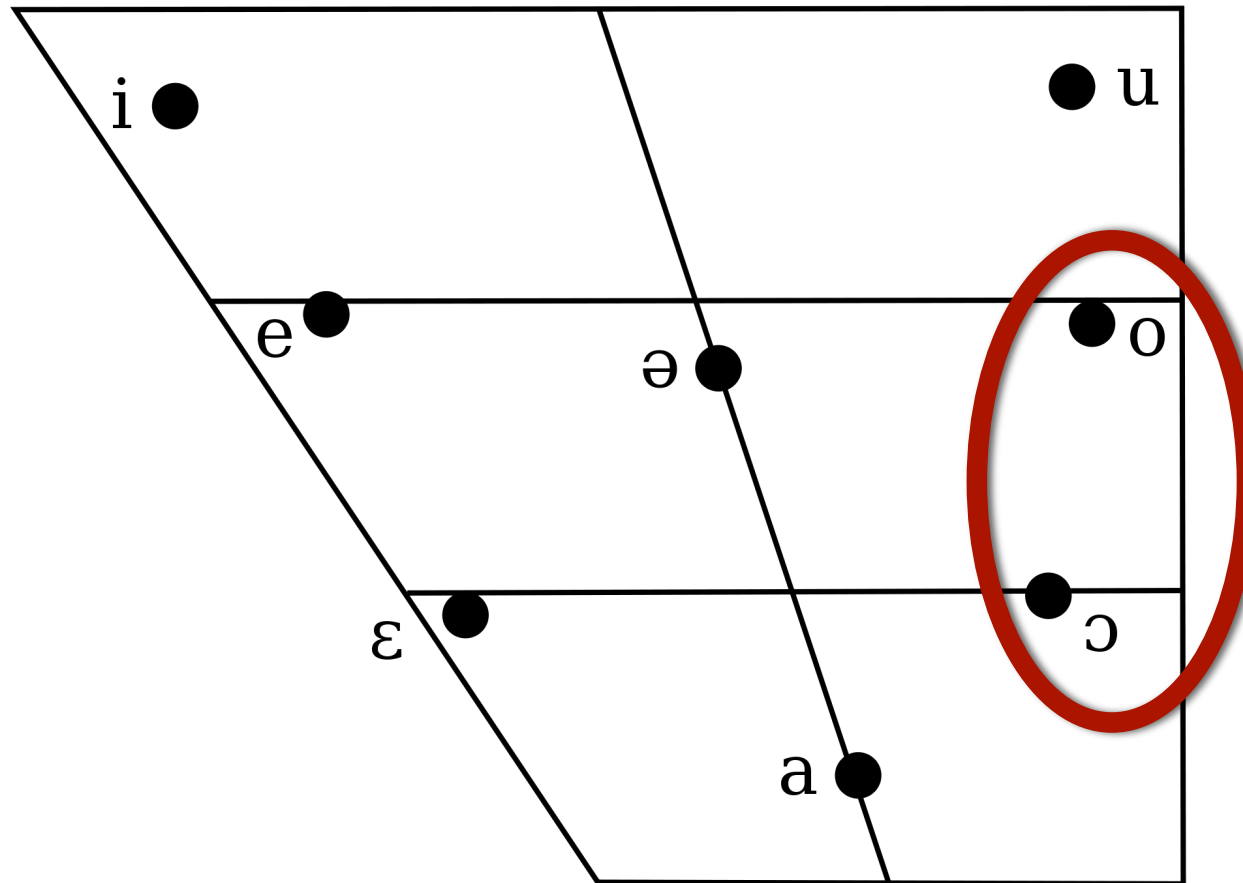
1. Antecedentes

i. El sistema vocálico del catalán estándar



1. Antecedentes

ii. El sistema vocálico del catalán de Girona



1. Antecedentes

iii. El sistema vocálico del catalán de Girona

- Variación distribucional:
 - Coromines (1953), Colomina (1999: 122-124)
 - V. Griera (1930: 427), Comas (1970: 58-59), Sala (1983: 29), Julià (1986), Puig (1991: 31), Luna (1995), Gulsoy (1993: 92), Monturiol & Domínguez (2001: 28-29), Campmany (2004: 18), Dorca (2008: 24-27; 2010: 152), IEC (2009: 42), Gómez (2011: 51)
- *(Near-)Merging*:
 - Luna (1995: 283-284), Julià (1986: 132), Recasens (1996: 131)
 - Recasens & Espinosa (2009)
 - Recasens (2014: 15), Herrick (2003, 2006)

1. Antecedentes

iv. El proyecto

- Las vocales medias posteriores en el catalán de Girona: ¿(*near-*)*mergers**?
 - 100 informantes (25h+25m, n. 1998; 25h+25m, n. 1947-1956)
 - 13 puntos de encuesta: localidad más poblada de cada arciprestazgo
 - 4, 8, 12 o 16 informantes por punto de encuesta
 - **Producción:** ¿una vocal media posterior o dos?; ¿fenómeno distributivo?
 - **Percepción:** ¿distinguen [ɔ] de [o], los hablantes?
- * *Near-mergers*: «two vowels undergoing neutralization [that] are distinguished in production but cannot be discriminated perceptually» (Recasens & Espinosa, 2009: 241)

2. Objetivos

- Primer análisis de los resultados obtenidos en los tests de producción en el Ter-Brugent (Anglès):
 - ¿fusión [o]/[ɔ]? (a simple vista)
 - Comparación con resultados de Recasens & Espinosa (2009)
 - Comparación hombres – mujeres, adolescentes – adultos
 - Comparación test visual – test de lectura
 - Dispersión

3. Metodología

i. Informantes

TB-FE1-D1 (e.: 15)

TB-FE2-D1 (e.: 58)

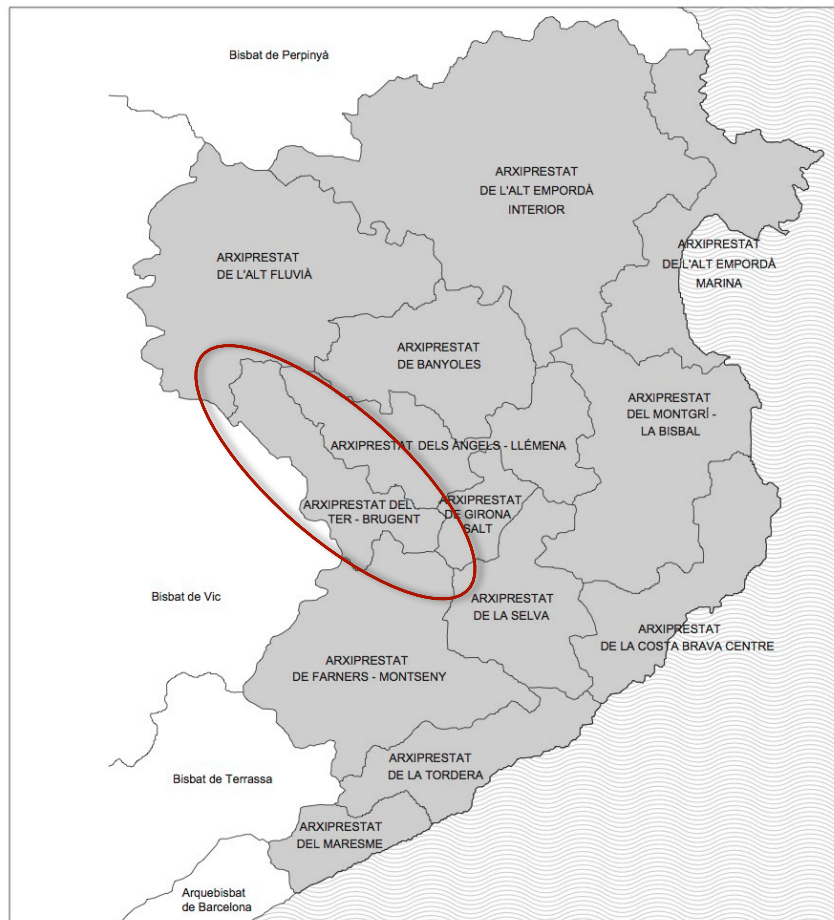
TB-FE1-H1 (e.: 16)

TB-FE2-H1 (e.: 65)

- Nacidos en Anglès (Ter-Brugent)
- Padres nacidos en Anglès y/u otros municipios del TB
- Familia catalanohablante
- Estudios/padres con estudios secundarios o superiores

3. Metodología

ii. Punto de encuesta



3. Metodología

iii. Tests

Test 1. Test visual (69 imágenes + 2 vídeos)

- 7 series vocálicas en 7 contextos (= 49 vocales):
 - Sílaba **inicial**
 - Contexto simétrico
 - Labial + labial
 - Labial + dental
 - Contexto asimétrico
 - Labial + dental
 - Velar + velar
 - Sílaba **medial**
 - Contexto simétrico
 - Dental + dental
 - Contexto asimétrico
 - Labial + dental
 - Sílaba **final**
 - Contexto asimétrico
 - Velar + dental
 - Dental + V##

3. Metodología

iii. Tests

Test 3. Reproducción parcial Recasens & Espinosa (2009):

- Lectura de 28 frases con palabra de interés en posición final:
 - 7 vocales tónicas x 4 contextos consonánticos x 3 repeticiones*
 - Contexto labial
 - Contexto dentoalveolar
 - Contexto palatal
 - Contexto /l, r/

3. Metodología

iv. Procesamiento de los datos

1. Transcripción:

- i. Transcripción por palabras en Praat v. 5.4 (Boersma & Weenink, 2014)
- ii. Alineación automatizada mediante adaptación de SPPAS (Bigi, 2012), con ajustes manuales

2. Preparación de archivos:

- i. TierMapping en SPPAS (Bigi, 2012)

3. Metodología

iv. Procesamiento de los datos

3. Medidas:

1. Extracción semiautomática, mediante script de Praat, v. 5.4, (Boersma & Weenink, 2014) de los valores de F1, F2 y F3 de las vocales, a mitad del intervalo
2. Normalización (NEAREY1, LOBANOV y BARK), con vowels (Kendall & Thomas, 2012) para R (R Core Team, 2014) en RStudio (2012)

4. Análisis y visualización:

1. vowels (Kendall & Thomas, 2012)
2. ggplot2 (Wickham, 2009)

4. Primeros resultados (Ter-Brugent)

i. ¿Fusión?: valores no normalizados

		F1 (Hz)	F2 (Hz)	F3 (Hz)
<i>Mujeres</i> (TB-FE1-D1; TB-FE2-D1)	i	370.64	2386.44	2935.78
	e	571.98	1967.17	2899.31
	ɛ	435.60	2148.66	2864.83
	a	621.50	1610.81	2800.42
	ɔ	475.49	1237.97	2710.21
	o	464.97	1252.01	2754.36
	u	392.01	1088.87	2642.90
<i>Hombres</i> (TB-FE1-H1; TB-FE2-H1)	i	332.20	2214.70	2842.53
	e	578.97	1740.12	2581.67
	ɛ	442.48	1925.99	2640.41
	a	687.88	1364.06	2508.47
	ɔ	495.57	1020.27	2445.28
	o	494.32	1031.01	2541.86
	u	378.89	879.94	2558.73

JND (“just noticeable difference”):
≈25 Hz para F1 y ≈60 Hz para F2
(Boersma, 1998: 104)

O...

4. Primeros resultados (Ter-Brugent)

ii. ¿Fusión?: valores bark

		Z1	Z2	Z3
<i>Mujeres</i> (TB-FE1-D1; TB-FE2-D1)	i	3.727	14.154	15.52
	e	4.337	13.465	15.375
	ɛ	5.501	12.882	15.452
	a	5.878	11.521	15.21
	ɔ	4.695	9.729	14.988
	o	4.604	9.809	15.111
	u	3.933	8.884	14.811
<i>Hombres</i> (TB-FE1-H1; TB-FE2-H1)	i	3.348	13.674	15.321
	e	5.575	12.056	14.688
	ɛ	4.402	12.741	14.828
	a	6.421	10.429	14.475
	ɔ	4.873	8.581	14.284
	o	4.863	8.627	14.538
	u	3.809	7.704	14.629

JND (“just noticeable difference”):
0.2 bark
(Boersma, 1998: 104)

4. Primeros resultados (Ter-Brugent)

iii. ¿Fusión?: Valores normalizados

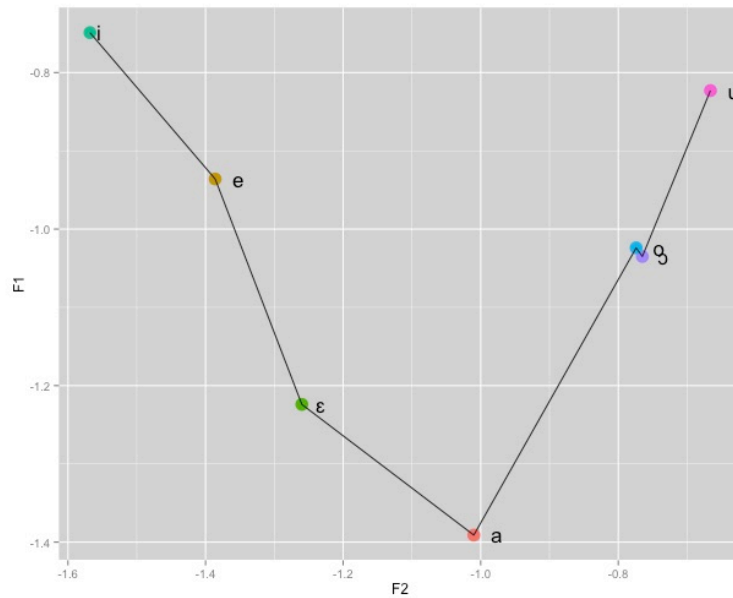


Figura 1. Valores normalizados (NEAREY1) de F1x2 de las vocales obtenidas de los cuatro informantes del Ter-Brugent mediante los Tests 1 y 3

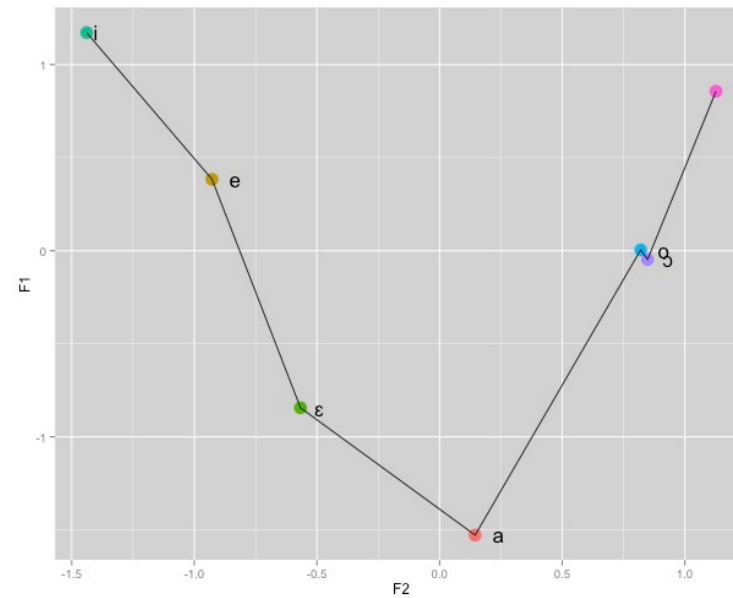


Figura 1. Valores normalizados (LOBANOV) de F1x2 de las vocales obtenidas de los cuatro informantes del Ter-Brugent mediante los Tests 1 y 3

4. Primeros resultados (Ter-Brugent)

iii. Comparación con los resultados de Recasens & Espinosa (2009)

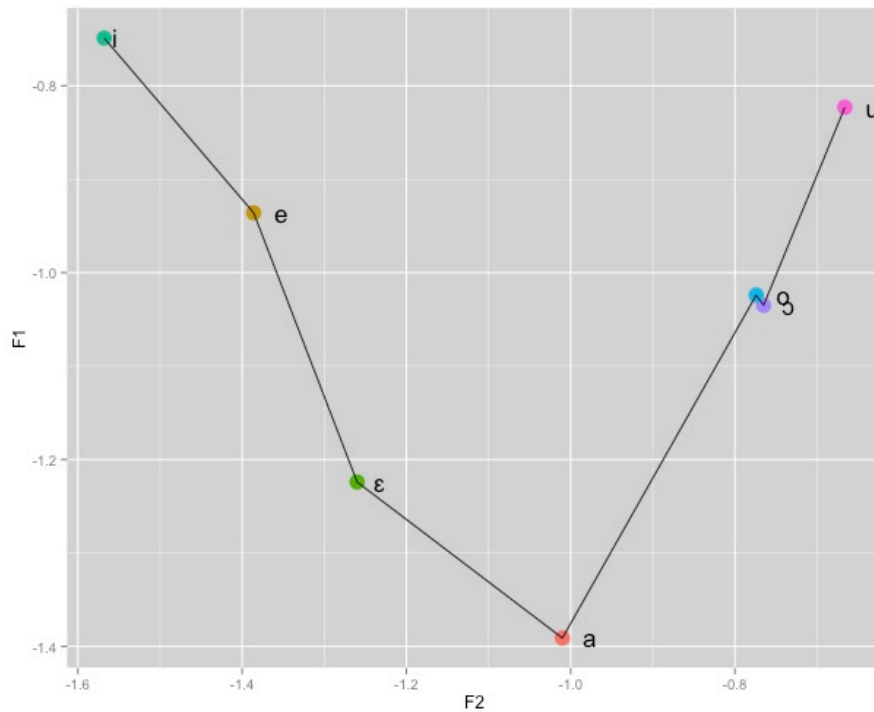
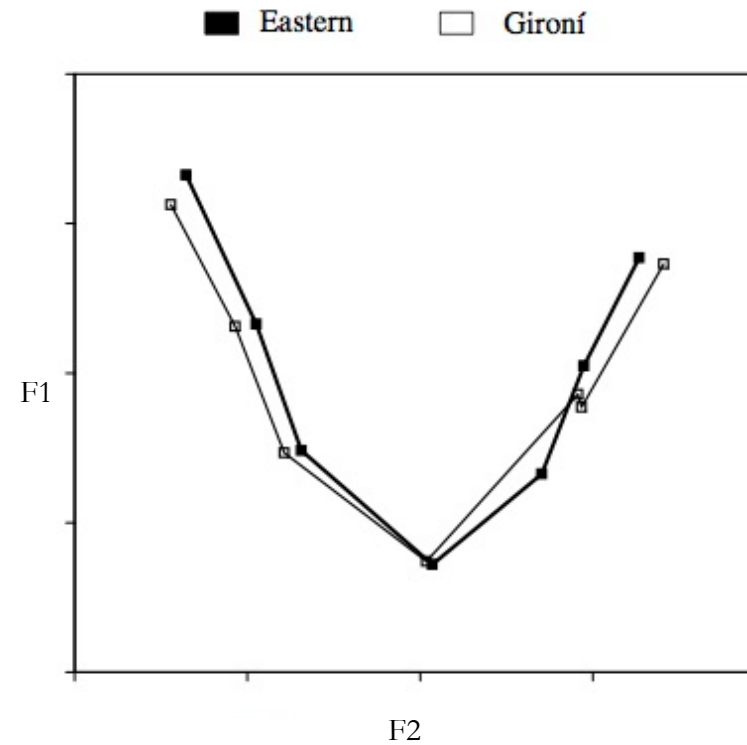


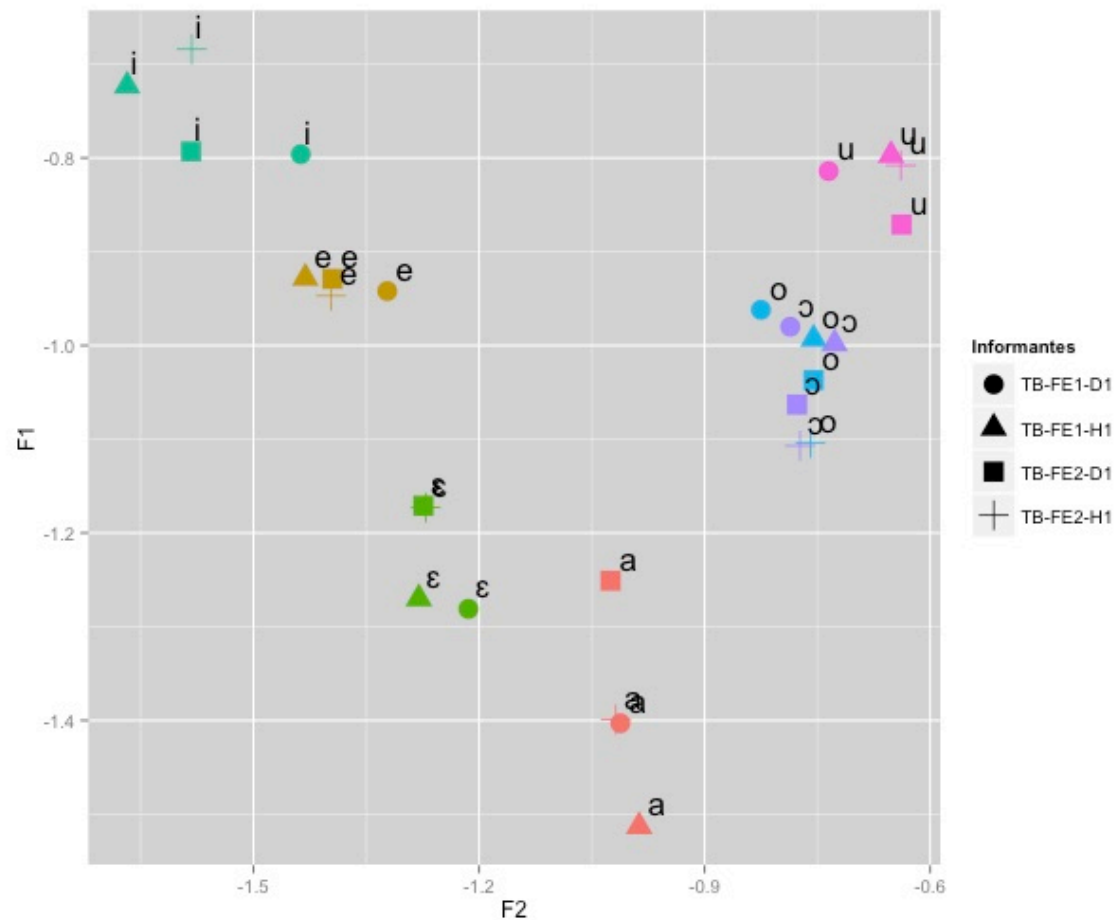
Figura 1. Valores normalizados (NEAREY1) de F1xF2 de las vocales obtenidas de los cuatro informantes del Ter-Brugent mediante los Tests 1 y 3



Recasens & Espinosa (2009, p. 248, normalización CILH (=NEAREY1))

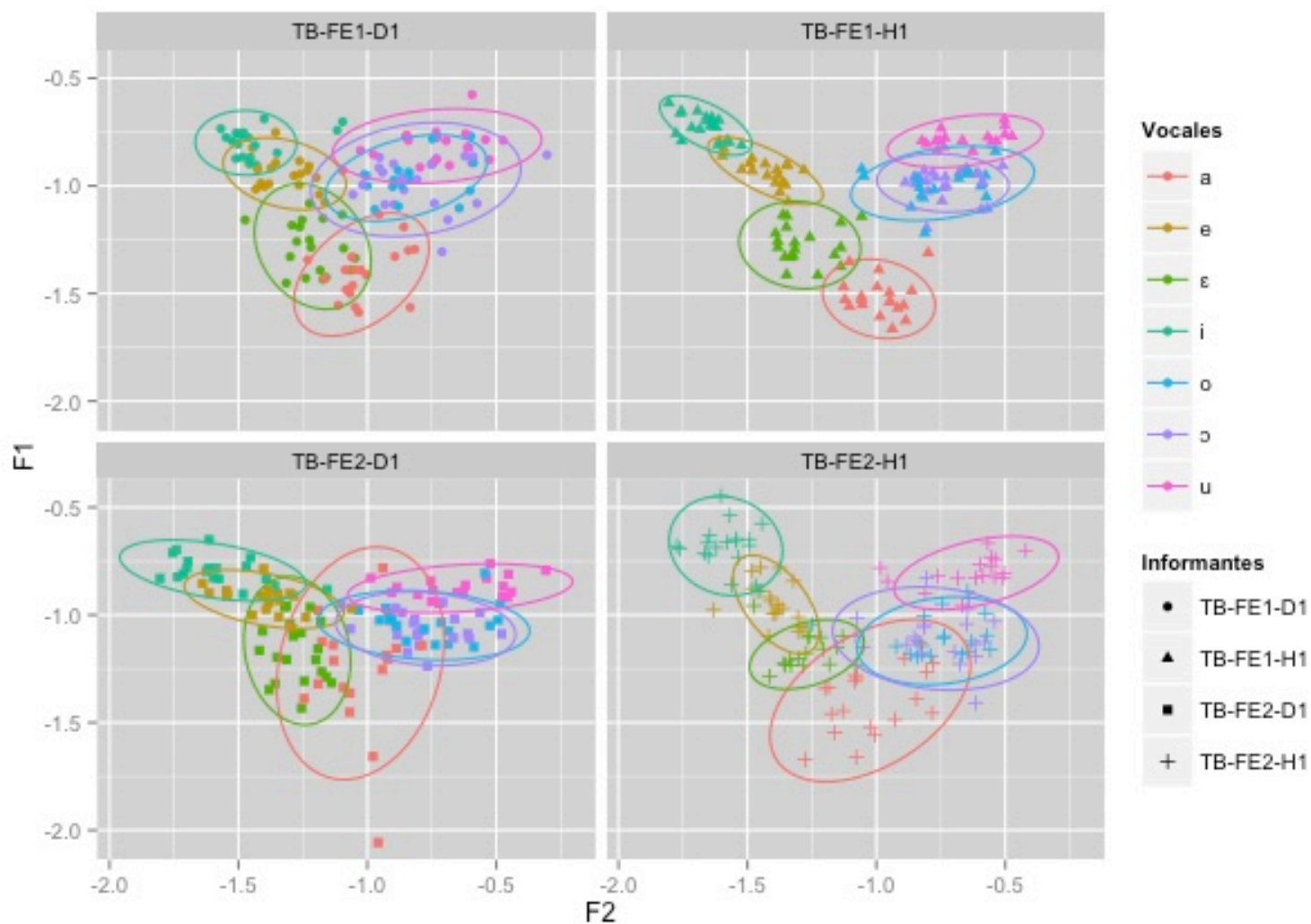
4. Primeros resultados (Ter-Brugent)

iii. Variación entre informantes: valores normalizados



Valores normalizados (NEAREY1) de F1xF2 de las vocales obtenidas de cada uno de los cuatro informantes del Ter-Brugent mediante los Tests 1 y 3

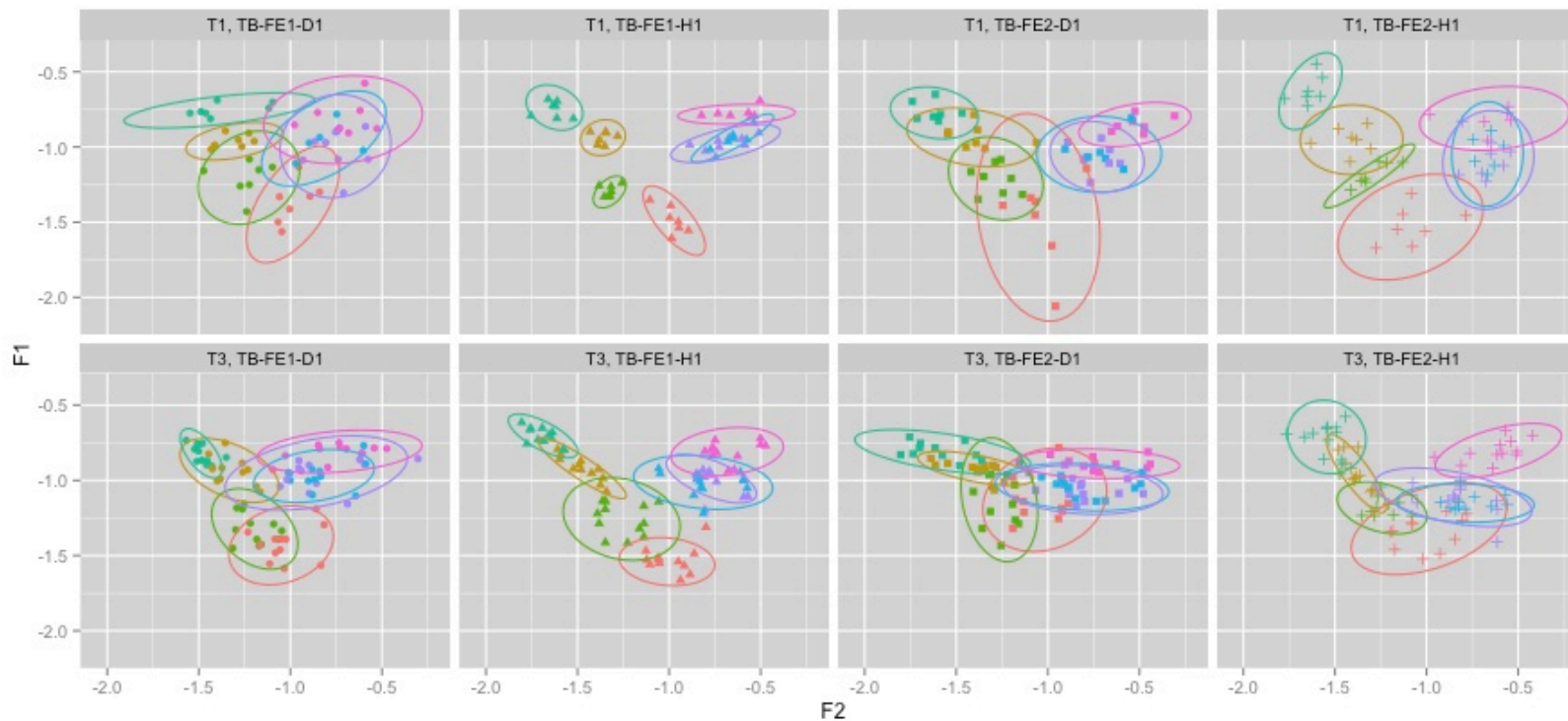
iv. Dispersión con valores normalizados



Valores normalizados (NEAREY1) de F1xF2 de todas las ocurrencias de las vocales obtenidas de cada uno de los cuatro informantes del Ter-Brugent mediante los Tests 1 y 3

4. Primeros resultados (Ter-Brugent)

v. Test visual (T1) vs. lectura (T3)



Valores normalizados (NEAREY1) de F1x2 de las vocales obtenidas de cada uno de los cuatro informantes del Ter-Brugent en el Test 1 (arriba) y el Test 3 (abajo)

Informantes ● TB-FE1-D1 ▲ TB-FE1-H1 ■ TB-FE2-D1 + TB-FE2-H1

Vocales — a — e — ε — i — o — ɔ — u

Referencias

Bigi, B. (2012). «SPPAS: a tool for the phonetic segmentations of Speech», *The eight international conference on Language Resources and Evaluation, Istanbul (Turkey)*, 1748-1755. ♦ Boersma, P. (1998). *Functional Phonology*. La Haya: Holland Academic Graphics. ♦ Boersma, P.; Weenink, D. (2014). Praat: doing phonetics by computer. Version 5.4, <http://www.praat.org/> ♦ Campmany, E. (2004). «Diferències fonològiques entre diversos estils de parla al català central septentrional». Tesis doctoral. Universitat de Barcelona. <http://hdl.handle.net/2445/41617>. ♦ Colomina, J. (1999). *Dialectologia catalana: introducció i guia bibliogràfica*. Alacant: Universitat d'Alacant. Secretariat de Publicacions i Departament de Filologia Catalana. ♦ Comas, J. (1970). «Caracterització del parlar de Pau: Alt Empordà». Tesis de licenciatura. Universitat de Barcelona, Facultat de Filosofia i Lletres. ♦ Coromines, J. (1953). «Algunes lleis fonètiques catalanes no observades fins ara». *Estudis Romànics*, 3: 201-230. <http://revistes.iec.cat/index.php/ER/article/viewFile/37651/48276>. ♦ Dorca, J. (2008). *El parlar de Collsacabra: aproximació i assaig de descripció*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans. ♦ Dorca, J. (2010). «Aproximació geolingüística als parlars de les Guilleries: notes de presentació». *Quaderns de La Selva*, 22: 147-160. <http://www.raco.cat/index.php/QuadernsSelva/article/view/225276/334739>. ♦ Gómez, G. (2011). «Gramàtica del català rossellonès». Tesis doctoral. Universitat Autònoma de Barcelona. ♦ Grier, A. (1930). «Característiques del català de Girona». *Butlletí de dialectologia catalana*, 18. Barcelona. <http://mdc2.cbuc.cat/cdm/ref/collection/dialectcat/id/2459> ♦ Gulsoy, J. (1993). *Estudis de Gramàtica Històrica*. València [etc.]: Publicacions de l'Abadia de Montserrat. ♦ Herrick, D. (2003). «An Acoustic Analysis of Phonological Vowel Reduction in Six Varieties of Catalan». Tesis doctoral. Santa Cruz University of California, Department of Linguistics.

Referencias

- Herrick, D. (2006). «Mid Vowels and Schwa in Eastern Catalan: Five Non-Barcelona Dialects». En Montreuil, J.P. Y. (ed.), *New Perspectives on Romance Linguistics. Volume II: Phonetics, Phonology and Dialectology. Selected Papers from the 35th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL), Austin, Texas, February 2005*, 113-126. Amsterdam: John Benjamins. ♦ Institut d'Estudis Catalans (2009). «2. Les vocals». En *Gramàtica de la Llengua Catalana (esborrany provisional)*, 39 - 49. <http://www.iecat.net/institucio/seccions/filologica/gramatica/>. ♦ Julià, J. (1986). «Algunes notes sobre el parlar de Cornellà de Terri». En *Cornellà de Terri: pregons i estudis*, 129-139. Cornellà de Terri: Ajuntament de Cornellà de Terri. ♦ Kendall, T.; Thomas, E.R. (2012). vowels: Vowel Manipulation, Normalization, and Plotting. R package version 1.2. <http://CRAN.R-project.org/package=vowels> ♦ Luna, X. (1995). «Vocals tòniques a l'Empordà». *Annals de l'Institut d'Estudis Empordanesos*, 28. doi:10.2436/93194. <http://www.raco.cat/index.php/AnnalsEmpordanesos/article/view/93194>. ♦ Monturiol, J.; Domínguez, E. (2002). *El Parlar de La Garrotxa*. 2ª ed. Olot: Ràdio Olot. ♦ Puig, P. (1990). *La comarca del Baix Montseny: estudi dialectològic i sociolingüístic de la frontera comarcal entre el Vallès Oriental i la Selva: la suposada comarca del Baix Montseny*. Sant Celoni: Bilbeny. ♦ R Core Team (2014). R: A language and environment for statistical computing. R Foundation for Statistical Computing, Vienna, Austria. <http://www.R-project.org/>. ♦ Recasens, D. (1996). *Fonètica descriptiva del català: assaig de caracterització de la pronúncia del vocalisme i consonantisme del català al segle XX*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans. ♦ Recasens, D. (2014). *Fonètica i fonologia experimentals del català: vocals i consonants*. Biblioteca Filològica, LXXIV. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, Secció Filològica. ♦ Recasens, D.; Espinosa, A. (2009). «Dispersion and variability in Catalan five and six peripheral vowel systems». *Speech Communication*, 51(3), 240–258. doi:10.1016/j.specom.2008.09.002
- ♦ RStudio (2012). RStudio: Integrated development environment for R (Version 3.1.1) [Computer software]. Boston, MA. <http://www.rstudio.org/>
 - ♦ Sala, E. (1983). *El parlar de Cadaqués*. Girona: Diputació.
 - ♦ Wickham, H. (2009) ggplot2: elegant graphics for data analysis. New York: Springer.

¡Gracias por su atención!

Eva Bosch i Roura

(eva.bosch.roura@ub.edu)

Presentación próximamente disponible en www.ub.edu/GEVAD